

基于意象图式的隐喻分析电影《雪国列车》

范晓萱 王静好

河北大学 河北保定 071000

摘要: 当某一事物被理解为拥有一个抽象结构时, 我们可以根据意象图式来理解这样的结构。意象图式基于我们的身体经验, 从我们的身体经验中产生了我们的认知模式。莱考夫认为意象图式又分成两种, 一种是可以被直接理解的概念, 而另一种则是通过隐喻来构建的概念。为了更加充分理解由隐喻构建而成的意象图式。本文将基于意象图式来分析电影《雪国列车》当中的概念隐喻。首先我们可以通过对于意象图式的在电影中的简单应用, 对意象图式这个概念有了更深层次的理解。其次可以通过意象图式, 揭示电影当中的隐喻机制。

关键词: 意象图式; 概念隐喻; 《雪国列车》; 奉俊昊

Metaphor Analysis based on Image Schema in Snowpiercer

Xiaoxuan Fan, Jingyu Wang

School of Foreign Studies, Hebei University, Baoding, Hebei 071000

Abstract: When something is understood as having an abstract structure, we can understand such structure according to the image schema. Image schemas are based on our physical experiences, from which we derive our cognitive patterns. Lakoff believes that image schema can be divided into two types, one is the concept that can be directly understood, and the other is the concept constructed through metaphor. In order to better understand the image schema constructed by metaphor. This paper analyzes the conceptual metaphors in Snowpiercer based on image schema. First of all, we can have a deeper understanding of the concept of image schema through the simple application of image schema in movies. Secondly, the metaphorical mechanism in films can be revealed through image schema.

Keywords: Image schema; Conceptual metaphor; Snowpiercer; Bong joon-ho

1. 引言

《雪国列车》这部影片主要讲的是: 在很久以后的未来, 由于温室效应的不断加重, 各国为了应对温室效应及其带来的伤害, 发射了冷冻剂, 但没想到温室效应并没有得到解决, 却让整个地球陷入了无法生存的极寒空间。威尔福特提前预想到了这个结果, 在此之前, 就制造了“永动机”也就有了后来的雪国列车。面对外面无法生存的世界, 为了生存的人们不得已登上了这辆列车, 但是在登上列车前, 每个人都被发放了车票, 这张

车票决定了他们的车厢, 并将他们划成了三六九等。最末节车厢的人们, 只能吃着由虫子碾碎制成的蛋白质块, 而随着车厢越往前, 待遇越好, 直至车头的人, 能够独掌整辆列车, 并能够享受锦衣玉食。为了生存下去, 在柯蒂斯的带领下, 末节车厢的人们通过不断的抵抗, 掀起了一场战争。

其实我们看到了在车厢外所拥有的生活环境, 生活措施, 其实列车里都有。而且, 就像人类社会中存在富人和穷人一样, 这辆列车里面, 也有着这样的“等级”, 通过车厢的位置划分出了底层人民, 和上层人们。也就是说这辆列车其实就是一个社会, 也是导演想要通过电影来反映现实的一种手段。这部电影当中不仅列车本身就是一种隐喻, 而且电影当中存在着各种各样的隐喻, 为了更加深刻的剖析电影中的隐喻, 本文将对于电影中存在的基于意象图式的隐喻进行仔细的分析。

作者简介:

范晓萱 (1998.04-), 女, 汉族, 广东陆丰, 河北大学, 外国语言学及应用语言学, 20级在读研究生。

王静好 (1997.07-), 女, 汉族, 河南洛阳, 河北大学, 外国语言学及应用语言学, 20级在读研究生。

说到隐喻，隐喻这个概念最早是由乔治·莱考夫和马克·约翰逊提出的，他们认为隐喻是存在于我们生活的方方面面的，很早以前语言学家总认为，隐喻更类似于一种修辞手法。但其实不然，我们不难发现，我们在日常生活当中所说的话，十句总有八句是暗含着隐喻的，而且我们的思维和行为也是存在着隐喻的。隐喻是可以利用某一领域的经验来说明或理解另一领域的经验的一种认知活动。隐喻将源域的经验映射到目标域，进而达到重新认识目标域特征的目的，而实现隐喻认知依靠的是人们所具有的身体经验和知识^[1]。

莱考夫将意象图式定义为“在我们的日常身体体验中不断出现的相对简单的结构，比如容器、路径、联系、动力、平衡，或者某种空间方位或关系”^[1]，在电影《雪国列车》当中，从语言、影像、行为等各方面都体现符合意象图式的隐喻。

所以本文将从《雪国列车》这部电影当中所包含的意象图式：上-下图式、链环图式、中心-边缘图式、容器图式、源头-路径-目标图式在电影当中的作用对影片进行解读。旨在通过对意象图式的应用对意象图式的概念有更深刻的了解，也能通过意象图式的解读对这部影片有一种新的角度解读。

2. 基于意象图式的隐喻分析《雪国列车》

在正式分析电影之前，首先应当对人物进行一个简要的介绍：威尔福特（发明“永动机”，车头主人）；柯蒂斯（末节车厢乘客，反抗领头人）；吉列姆（末节车厢乘客，柯蒂斯老师）；南宫民（列车设计者）；约娜（南宫民的女儿）^[2]。

意象图式是基于我们对于日常生活的体验和经历，人的向上生长的构造决定了意象图式的本质。比如男人这个概念，具有丰富的心理意象，并可以描述所有男人的形状特征但是心理现象总是伴随着一个图式结构。男人的形象是作为一个拥有上-下结构的组织而被构建的，他被构建成一个拥有内部和外部的容器，也被构建成一个具有部分的整体。根据莱考夫对于意象图式的分类，可以把意象图式分为：上-下图式、链环图式、中心-边缘图式、容器图式、源头-路径-目标图式。接下来将会按照这几类意象图式来分析《雪国列车》当中的隐喻。

2.1 上-下图式

上-下图式指的是根据上下空间以及人的身体经验形成的一种对上下的认知，从而构成的隐喻图式。再者根据不同的身体基础，我们得出不同的隐喻结构。比如

根据身体基础：人类和大多哺乳动物睡觉时是躺着的，清醒时则是站着的。我们可以得出健康和生命为上，疾病和死亡为下等隐喻结构^[1]。

电影中，女部长梅森，在末节车厢发表言论的时候，她将鞋子放在了末节车厢人的头上。讲到：“你会把鞋戴到头上吗？你不会，鞋子应该在脚上，帽子才是在头上，我是一顶帽子，你们是鞋”。梅森所说的等级结构，其实是按照身体结构，或者说上下结构的隐喻方式构建。一个基础隐喻是：地位高为上，地位低为下。这个隐喻是以我们社会身体基础决定：地位与社会（权力）相关，（身体）力量是向上的。所以梅森用这个比喻其实是想说明前面车厢的人就是高末节车厢的人一等。

这样的认知结构，这样的认知模式，对于无论是列车创始人威尔福特，还是列车前面车厢的人，他们相信这个隐喻，相信这个说法是正确的，相信这样才能维护住他们的利益。所以他们会认为需要保持这种等级结构，保证列车的正常运行，对于维护整个社会是必须的。

2.2 链环图式

这个图式其实说的是“连接”的作用，这个图式中包含了：两个实体A和B，以及连接A和B的东西。

举个例子：我们在婴儿时期和幼童期，我们紧抓住父母和其他物体不放，是为了稳住我们身体的位置，或者把稳物体的位置，所以我们会用线、绳子或者其他物品来连接^[3]。

把这样的身体经验带入到电影当中来理解。我们可以发现，在电影当中，列车当中“社会”的稳定，是通过士兵的暴力执法来达到的。士兵或者说暴力建立起了各个车厢的社会关系。列车运行的过程中，也有好几次暴动，但都没有成功。列车前面的领导人通过士兵来稳住自己的地位，达到列车当中所谓的“平衡”。这么多次的暴动都没有成功，给末节车厢的人产生了一种末节车厢不会成功的认知模式，从而也反衬了最后男主人公柯蒂斯的英勇无畏。

2.3 中心-边缘图式

我们的体验是人体具有中心（躯干、内部器官）和边缘（手指、头发）。简单的来说，就是失去了中心，可能会危害生命。但是失去边缘并无大碍。

在电影中，经常被提到的就是“引擎”，也就是“永动机”。它作为整辆列车不断前进的动力，也是这辆列车的中心。

没有“引擎”，也就没有这辆列车，车上的人们也就活不下来。所以威尔福特为了保证“引擎”的正常运转，

经常让助手时不时的在末节车厢挑选小孩，用小孩的生命来激发“引擎”的不断运转。在他们眼中，末节是边缘的人物，是可有可无的人物，是可以被牺牲的人物。我们可以把“引擎”看作中心，将末节车厢的人看成边缘。这也是关于身体结构的一种隐喻。

2.4 容器图式—高阶级是“前”，低阶级是“后”

容器图式是意象图式的一种。当某一事物被理解为拥有一个抽象结构时，我们可以根据意象图式来理解这样的结构。容器图式来自于人们的日常体验，如走出一段感情、陷入爱河等，是人们在与周围环境互动中产生的动态的、反复出现的组织模式。容器图式的结构有：内部、界限、外部。这里的容器，既可以是无形的，如杯子、袋子、箱子、房屋等，也可以是无形、抽象的事件、活动、情感、思想、社会地位等^[4]。

其实我们在电影当中不难看到，到处都有关于容器的隐喻。电影的题目“列车”其实就是一个隐喻。在外界已经被冰冻，无法生存的情况下，列车几乎等同于一个小型的社会，它其实包含着社会上各个阶级的人。越靠近车头阶级越高，吃的食物、用的物品都是最好的，而越靠近车尾，人的阶级是越低的，他们是列车当中最底层的劳动者。这也对应着“高-低”社会阶级的隐喻性概念建构，与基础的社会阶级文化价值观一致。这种社会文化的一致连贯性在水平意象图式中的“前-后”空间中，通常“前”方可意味着优先权、特权和更高的社会阶级，甚至是更美好的未来^[5]。

看似小小的列车，看似列车里的乘客，其实是导演奉俊昊对现实世界，现实社会的各个阶级、各个阶层的一个映照和投影。人们作为这个“容器”内的事物，通过不断的摸索，来体验这辆列车。在列车运行的几十年当中，末节车厢的人通过一次又一次的反动，来摸索着在这个列车当中的生活方式，但每一次的反抗都没有成功。这里导演其实想通过列车里的生活映射到现实生活中，他想说的是：最底层的劳动人民的反动是十分艰难的，跟强大的对手相比，劳动人民的力量的弱小的。这也为后面柯蒂斯的反抗成功做了铺垫，也暗示着现实的反抗成功也是需要—一个英勇无畏的领导者，以及大家的齐心协力。

关于容器图式当中，整个列车也是包含着“进入容器—打破容器—重构容器”这个结构。

为了应对全球变暖，各国发射了制冷剂，但是却造成了世界被冰冻起来，人类无法生存。威尔福特通过永动机制造了“雪国列车”，人们不得已只好进入到了这辆

列车当中—这就是进入容器。

但进入到了这辆列车，人们就必须按照这个列车的规则开始执行，根据各个乘客的车票等级，威尔福特为所有人分配了他们应在的车厢，最为贫困者生活在车尾。由于不公平的待遇，底层人民开始反抗，试图打破这种不公平的待遇，男主人柯蒂斯试图占领车头，随着一节一节车厢的打破和占领，他们来到了车头。为了逃出去，约娜引燃了炸药，车厢爆炸之后，约娜幸存了下来，当她走出列车的时候，发现他们并没有被冻死，能够生存下来—这就是打破容器。

当走出了这辆列车，约娜看到了远远的北极熊活着在她面前，这个画面似乎是在暗示，其实人们对于未知之物终究还有把握的可能。也暗示未来又可以在这个世界生存，可以重新开始新的生活—这就是重构容器。

2.5 源头-路径-目标图式

我们的身体经验告诉我们，我们的每次移动总有起点、终点、一系列连接起点和重点的相邻位置和方向。当指称一个明确的空间终点为“目标”的时候，我们就会使用“目的地”这一词语。一般来说，我们去理解一件复杂事件的时候，通常可以根据源头-路径-目标图式来理解。当人们借助该意向图式投射到其他经验或表达其他抽象事物时，即形成了隐喻表达。

在电影当中，柯蒂斯为了重构列车的生态，在吉列姆的帮助下，从列车的末节车厢开始出发，为的是到达最前面的，装有“永动机”那节车厢。他们首先救出了列车设计者南宫民和他的女儿约娜，之后来到了水资源的车厢，然后进入全是士兵的车厢，一节又一节车厢的突破，终于抵达了最前面的车厢。这个过程便符合了源头-路径-目标图式。

在这个图式下的隐喻，是用永不停歇的雪国列车来喻指人类社会。无论是从车头锦衣玉食极显奢华的富人生活，到中部牲畜满栏果树盈枝的生产景象，再到车尾衣衫褴褛靠着蟑螂制成的蛋白块生存的底层贫民。整个人类社会，或者是说作者价值观中的阶级，便由数十节车厢所展现。柯蒂斯是最底层的贫民，为了摆脱种种不公平的待遇，发起了对前面车厢的对抗。通过赋予社会底层人物丰富的形象，塑造挖掘现实生活本身来折射社会现实。

3. 启发

首先，《雪国列车》作为奉俊昊导演的作品，通过列车来折射整个现实社会存在的现实状况。在电影《雪国列车》当中反映出了韩国的两级分化是十分严重，也就

是富人更富，穷人更穷。说明电影里面很多现象也是同现实不谋而合的。而主人公柯蒂斯的出现不仅给了列车上最贫穷的人带来了希望，同时也暗示着人类社会也是有希望打破这个枷锁，重获新生的。

通过基于意象图式的隐喻来分析《雪国列车》，我们对于意象图式所构成的隐喻也有了更深层次的理解：基本层次概念和意象图式概念是根据身体经验而直接理解的，所以我们可以用这些来建立较为复杂的认知模式，反过来，意象图式也为这个模式提供了可以用于这些模式的结构。还有我们都知道意象图式以身体经验为基础，我们赖以生存的隐喻其实也是以我们的身体经验，直接或者间接的经验为基础来理解的，所以在这点上，也为我们能够解释意象图式的隐喻提供了一个共同的基础。

参考文献：

- [1]George Lakoff & Mark Johnson.The Metaphor We Live By[M].1980.
- [2]万珺之.《雪国列车》讲述一个最无情故事[J].电影.2013.
- [3]乔治·莱考夫.女人、火与危险事物——范畴所揭示之心智的奥秘(上)[M].梁玉玲,译.台北:桂冠图书股份有限公司.1994.
- [4]揭美琴.容器图式视域下《飘》中女性主义分析研究[J].作家天地,2021(01):74-76.
- [5]谢世坚,周敏萍.莎士比亚历史剧中社会阶级空间隐喻的意象图式解析[J].长春大学学报,2019,29(05):34-41.